

TRATADO
TEÓRICO Y PRÁCTICO
DE LAS PRUEBAS EN DERECHO CIVIL
Y EN DERECHO PENAL

POR
EDUARDO BONNIER
CATEDRÁTICO DE LA UNIVERSIDAD DE PARÍS

Traducido al castellano y adicionado con arreglo al Derecho español de entonces

POR
D. JOSÉ VICENTE Y GARAVANTES
DOCTOR EN JURISPRUDENCIA

DE LA
QUINTA EDICIÓN FRANCESA
revisada y adaptada a la Legislación y la Jurisprudencia.

POR
M. FERNANDO LABNAUDE

CUARTA EDICIÓN
anotada conforme a la Legislación vigente y adicionada con notas
de Derecho hispano-americano.

POR
D. FRANCISCO DE P. RIVES MARTÍ
Doctor en Derecho
Secretario judicial de Madrid, por oposición
Académico Profesor de la Real de Jurisprudencia y Legislación;
Publicista; colaborador del Sr. Marresa
y de varias revistas profesionales.

TOMO PRIMERO

MADRID
HIJOS DE REUS, EDITORES
Cañizares, 3 duplicado.

1913

ÍNDICE

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN EL TOMO PRIMERO

	Páginas.
PRÓLOGO DEL TRADUCTOR.....	1
AL LECTOR	3
INTRODUCCIÓN	5
<i>Adición sobre el derecho español.....</i>	9
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano.....</i>	11
I. De los diversos medios de prueba en general.. ..	12
II. De los diversos medios de prueba en materia judicial. .	21
<i>Adición sobre el derecho español.....</i>	30
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano.....</i>	32
Nociones generales sobre el curso de la prueba.....	35
I. ¿Quién debe probar?.....	36
<i>Primer punto: ¿Es imposible la prueba de un hecho negativo?</i>	40
<i>Segundo punto: La carga de la prueba, ¿incumbe en todos los casos al que afirma?.....</i>	44
<i>Adición sobre el derecho español.....</i>	52
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano.....</i>	51
II. ¿Qué debe decidirse á falta de pruebas suficientes?....	56
<i>Adición sobre el derecho español.....</i>	57, 62 y 66
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano.....</i>	57 y 62
III. ¿Qué se puede probar?.....	72 y 76
§ 1. Principios generales sobre los hechos susceptibles de prueba.....	72
<i>Adición sobre el derecho español.....</i>	74
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano.....</i>	75
§ 2. De la prueba en materia de difamación.....	76

	Págs.
<i>Adición sobre el derecho español</i>	101
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	109
APENDICE. De la difamación para con los difuntos.....	114
<i>Adición sobre el derecho español</i>	129
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	130
IV. Aplicación de los principios sobre la prueba en materia civil y en materia criminal.....	131
<i>Adición sobre el derecho español</i>	135
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	136

PARTE PRIMERA

EXPERIENCIA PERSONAL.....	136
<i>Adición sobre el derecho español</i>	139
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	140

SECCION PRIMERA

Reconocimiento judicial ó inspección ocular de lugares..	141
1.º En materia civil.....	141
2.º En materia criminal.....	144
" " <i>Juicio del Delito</i>	145
<i>Adición sobre el derecho español</i>	147
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	150

SECCION SEGUNDA

Complemento de la experiencia personal.—Juicio pericial..	155
I. Juicio pericial en lo civil.....	158
1.º Curso del juicio pericial.....	159
<i>Adición sobre el derecho español</i>	165
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	169
2.º Fe ó fuerza del juicio pericial.....	176
<i>Adición sobre el derecho español</i>	179
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	180
II. Juicio pericial en lo criminal.....	181
<i>Adición sobre el derecho español</i>	186
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	187

PARTE SEGUNDA

FUERZA Ó FE EN EL TESTIMONIO.—PRUEBAS PROPIAMENTE DICHAS.....	191
<i>Adición sobre el derecho español</i>	195
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	196

LIBRO PRIMERO

PRUEBAS EN SU FORMA MÁS SENCILLA, GENERALMENTE ORALES.	197
--	-----

PRIMER MEDIO DE PRUEBA ORAL

Declaración de terceros.—Pruebas de testigos.....	198
---	-----

SECCION PRIMERA

Admisión de la prueba de testigos.....	198
<i>Adición sobre el derecho español</i>	199
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	200

REGLA PRIMERA

Exclusión de las pruebas de testigos, contra y fuera del contenido de las actas ó instrumentos.....	206
<i>Adición sobre el derecho español</i>	222
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	225

REGLA SEGUNDA

Exclusión total de la prueba por testigos en ciertas materias..	227
<i>División primera</i> .—Exclusión de la prueba por testigos en materia de convenciones ó contratos.....	229
<i>Adición sobre el derecho español</i>	233
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	235
§ 1. Aplicación de esta regla.....	237
§ 2. Excepciones á esta regla.....	241
Primera causa de excepción. Modicidad del valor del litigio....	241
<i>Adición sobre el derecho español</i>	249
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	250

	Páginas.
Segunda causa de excepción. Principio de prueba por escrito..	250
<i>Adición sobre el derecho español</i>	255
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	255
Tercera causa de excepción. Imposibilidad de proporcionarse una prueba literal ó instrumental.....	256
<i>Adición sobre el derecho español</i>	264
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	264
Cuarta causa de excepción. Consentimiento del adversario....	264
<i>Adición sobre el derecho español</i>	267
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	267
§ 3. Casos en que se extiende más la exclusión.....	267
<i>Adición sobre el derecho español</i>	277
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	279
<i>División segunda.</i> — Restricciones especiales respecto de las cuestiones de Estado.....	282
<i>Adición sobre el derecho español</i>	285
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	287
§ 1. Nacimiento y defunción.....	290
<i>Adición sobre el derecho español</i>	293
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	296
§ 2. Matrimonio.....	296
<i>Adición sobre el derecho español</i>	306
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	307
§ 3. Filiación.....	307
1.º Legítima.....	308
<i>Adición sobre el derecho español</i>	319
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	321
2.º Natural.....	325
<i>Adición sobre el derecho español</i>	341
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	345
<i>División tercera.</i> Admisibilidad en lo criminal de la prueba testimonial.....	349
<i>Adición sobre el derecho español</i>	365
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	367

	Páginas.
APÉNDICE DE LA PRIMERA SECCIÓN.—Prueba testimonial en segundo grado.—Prueba de pública voz y fama.....	368
<i>Adición sobre el derecho español</i>	376
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	377
SECCIÓN SEGUNDA	
Modo de practicarse la prueba testimonial.....	378
<i>Adición sobre el derecho español</i>	382
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	383
PRIMERA FORMA DE EXAMEN	
<i>Examen ó información escrita</i>	388
§ 1. Curso general de la información ó examen de testigos.....	385
<i>Adición sobre el derecho español</i>	399
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	401
§ 2. Sanciones de la comparecencia y de la veracidad de los testigos.....	405
<i>Adición sobre el derecho español</i>	412
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	414
§ 3. Exclusión de ciertos testigos.....	415
<i>Adición sobre el derecho español</i>	420
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	431
§ 4. Apreciación de los testimonios.....	438
<i>Adición sobre el derecho español</i>	447
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	449
§ 5. Influencia de la información ó examen de testigos sobre la decisión definitiva.....	450
<i>Adición sobre el derecho español</i>	454
SEGUNDA FORMA DEL EXAMEN Ó INFORMACIÓN	
<i>Examen ó información oral</i>	455
I. Examen oral en lo civil, llamado sumario.....	455
<i>Adición sobre el derecho español</i>	459
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	459

	Páginas.
II. Modo de practicarse la prueba testimonial en materia criminal.....	459
§ 1. Curso general de los debates.	462
<i>Adición sobre el derecho español</i>	472
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	473
§ 2. Sanciones de la comparecencia y de la veracidad de los testigos.....	476
<i>Adición sobre el derecho español</i>	486
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	487
§ 3. Exclusión de ciertos testimonios	488
<i>Adición sobre el derecho español</i>	496
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	497
§ 4. Apreciación de los testimonios.....	499
<i>Adición sobre el derecho español</i>	505
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	505
SEGUNDA FORMA DE PRUEBA ORAL	
Declaración del demandado. - Confesión expresa ó tácita.....	507
PRIMERA ESPECIE DE CONFESIÓN	
Confesión expresa, ó confesión propiamente dicha.....	508
SECCIÓN PRIMERA	
Fuerza de la confesión.....	508
<i>División primera.</i> —Fuerza de la confesión en materia civil ...	509
§ 1. Confesión judicial.....	510
<i>Adición sobre el derecho español</i>	522
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	521
§ 2. Confesión extrajudicial.....	529
<i>Adición sobre el derecho español</i>	533
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	533
<i>División segunda.</i> —Fuerza de la confesión en materia criminal	535 —
<i>Adición sobre el derecho español</i>	544
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	546

	Páginas
SECCIÓN SEGUNDA	
Provocación de la confesión.....	550
<i>División primera.</i> — En materia civil	550
<i>Adición sobre el derecho español</i>	553
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	551
I. Interrogatorio sobre hechos y artículos	554
<i>Adición sobre el derecho español</i>	562
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	564
II. Comparecencia de las partes	564
<i>Adición sobre el derecho español</i>	566
<i>División segunda.</i> — Provocación de la confesión en materia criminal.....	566 —
<i>Adición sobre el derecho español</i>	573
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	573
§ 1. Interrogatorio en la instrucción ó procedimiento preparatorio	573
<i>Adición sobre el derecho español</i>	578
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	578
§ 2. Interrogatorio durante los debates.....	578
<i>Adición sobre el derecho español</i>	583
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	583
SEGUNDA ESPECIE DE CONFESIÓN	
Confesión tácita. — Juramento decisivo	583
<i>Adición sobre el derecho español</i>	587
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	587
SECCIÓN PRIMERA	
Uso del juramento decisivo en lo civil	587
§ 1. Delación del juramento.....	588
<i>Adición sobre el derecho español</i>	597
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	599
§ 2. Prestación del juramento.....	602
<i>Adición sobre el derecho español</i>	609
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	610

	Páginas.
§ 3. Efectos de la prestación del juramento.....	610
<i>Adición sobre el derecho español</i>	614
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	614
§ 4. Negativa á prestar ó á deferir el juramento.....	615
<i>Adición sobre el derecho español</i>	616
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	616
SECCIÓN SUBSUNDA	
Inadmisión del juramento decisivo en materia criminal.....	616
<i>Adición sobre el derecho español</i>	617
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	617
TERCER MEDIO DE PRUEBA ORAL	
Declaración del demandante.....	618
SECCIÓN PRIMERA	
Casos en que da la Ley crédito exclusivo á la declaración de una de las partes	619
<i>Adición sobre el derecho español</i>	622
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	622
SECCIÓN SEGUNDA	
Declaración del demandante ó del demandado, á elección del Juez. — Juramento supletorio.....	623
<i>Adición sobre el derecho español: nota</i>	624
<i>División primera.</i> — Uso del juramento supletorio en lo civil.	624
<i>Adición sobre el derecho español</i>	627
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	628
<i>División segunda.</i> — Inadmisión del juramento supletorio en lo criminal	628
<i>Adición sobre el derecho español</i>	631
<i>Idem sobre el derecho hispanoamericano</i>	631